



ASSEMBLÉE NATIONALE

PREMIÈRE SESSION

TRENTE-HUITIÈME LÉGISLATURE

Procès-verbal

de l'Assemblée

Le vendredi 1^{er} juin 2007 — N° 14

Président de l'Assemblée nationale :
M. Michel Bissonnet

QUÉBEC

La séance est ouverte à 10 h 05.

Moment de recueillement

AFFAIRES COURANTES

Déclarations ministérielles

Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, fait une déclaration concernant la politique budgétaire 2007-2008 du gouvernement.

M. Taillon (Chauveau) commente la déclaration au nom de l'opposition officielle.

Puis, M. Gendron, chef du deuxième groupe d'opposition, commente la déclaration ministérielle.

Présentation de projets de loi

M. Whissell, ministre du Travail, propose que l'Assemblée soit saisie du projet de loi suivant :

n° 10 Loi modifiant la Loi sur la fête nationale et d'autres dispositions législatives

La motion est adoptée.

1^{er} juin 2007

Dépôts de documents

Mme Jérôme-Forget, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor, transmet le message suivant de Son Excellence le lieutenant-gouverneur à M. le président qui en fait lecture à l'Assemblée :

CABINET DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

Le lieutenant-gouverneur du Québec transmet à l'Assemblée nationale les crédits supplémentaires n° 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2008, conformément aux dispositions de l'article 54 de la *Loi constitutionnelle de 1867*, et recommande ces crédits à la considération de l'Assemblée.

Québec, le 31 mai 2007

Lise Thibault

Mme Jérôme-Forget, ministre responsable de l'Administration gouvernementale et présidente du Conseil du trésor, dépose les crédits supplémentaires n° 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2008.

(Dépôt n° 153-20070601)

M. Fournier, leader du gouvernement, propose :

QUE les crédits supplémentaires n° 1 pour l'année financière se terminant le 31 mars 2008 soient renvoyés en commission plénière.

La motion est adoptée.

Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, dépose :

Les documents explicatifs des mesures annoncées dans la déclaration ministérielle.

(Dépôt n° 154-20070601)

1^{er} juin 2007

Mme Courchesne, ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport, dépose :

Les rapports financiers annuels, incluant l'état des traitements et les rapports sur la performance et les perspectives de développement, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2006, des institutions suivantes :

- Université Concordia ; (Dépôt n° 155-20070601)
- Université Laval ; (Dépôt n° 156-20070601)
- Université de Montréal ; (Dépôt n° 157-20070601)
- Université de Sherbrooke ; (Dépôt n° 158-20070601)
- Université McGill ; (Dépôt n° 159-20070601)
- Université du Québec (siège social) ; (Dépôt n° 160-20070601)
- Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue ; (Dépôt n° 161-20070601)
- Université du Québec à Chicoutimi ; (Dépôt n° 162-20070601)
- Université du Québec en Outaouais ; (Dépôt n° 163-20070601)
- Université du Québec à Rimouski ; (Dépôt n° 164-20070601)
- Université du Québec à Trois-Rivières ; (Dépôt n° 165-20070601)
- École nationale d'administration publique ; (Dépôt n° 166-20070601)
- École de Technologie Supérieure ; (Dépôt n° 167-20070601)
- École des Hautes Études Commerciales de Montréal ; (Dépôt n° 168-20070601)
- École Polytechnique de Montréal ; (Dépôt n° 169-20070601)
- Institut national de la recherche scientifique ; (Dépôt n° 170-20070601)

1^{er} juin 2007

Les états financiers, pour l'exercice financier terminé le 31 mai 2006, des fondations universitaires suivantes :

- École des Hautes Études Commerciales de Montréal ;
(Dépôt n° 171-20070601)
- Institution royale pour l'avancement des sciences (Université McGill) ;
(Dépôt n° 172-20070601)
- Université Concordia ;
(Dépôt n° 173-20070601)
- Université du Québec ;
(Dépôt n° 174-20070601)
- Université de Montréal ;
(Dépôt n° 175-20070601)

Une lettre, en date du 9 mai 2007, concernant les activités de la Fondation universitaire de l'Université du Québec à Montréal.
(Dépôt n° 176-20070601)

M. Dupuis, ministre de la Sécurité publique, dépose :

Le rapport des activités des coroners du Bureau du coroner, pour l'exercice financier terminé le 31 décembre 2006.
(Dépôt n° 177-20070601)

Dépôts de rapports de commissions

M. Paquet (Laval-des-Rapides), à titre de président, dépose :

Le rapport de la Commission des finances publiques qui, les 30 et 31 mai 2007, a poursuivi le débat sur le discours du budget.
(Dépôt n° 178-20070601)

Mme Morissette (Charlesbourg), à titre de présidente, dépose :

Le rapport de la Commission de l'économie et du travail qui, le 31 mai 2007, a procédé à l'étude détaillée du projet de loi n° 5, Loi modifiant la Loi favorisant le développement de la formation de la main-d'œuvre et d'autres dispositions législatives. Le rapport contient des amendements au projet de loi.
(Dépôt n° 179-20070601)

1^{er} juin 2007

Dépôts de pétitions

M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 15 citoyens et citoyennes de la circonscription des Chutes-de-la-Chaudière, concernant la reconduction du programme AccèsLogis.

(Dépôt n° 180-20070601)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 63 du Règlement, M. Lévesque (Lévis) dépose :

L'extrait d'une pétition, signée par 51 citoyens et citoyennes de Lévis, concernant la reconduction du programme AccèsLogis.

(Dépôt n° 181-20070601)

Questions et réponses orales

Il est procédé à la période de questions orales des députés.

À la demande de M. le président, M. Bachand, ministre du Tourisme, retire certains propos non parlementaires.

Du consentement de l'Assemblée pour déroger aux articles 53 et 59 du Règlement, Mme Lapointe (Crémazie) dépose :

Un extrait du *Journal des débats* de la Commission des finances publiques, en date du 31 mai 2007, où M. Arcand (Mont-Royal) réfère aux lois antipauvreté.

(Dépôt n° 182-20070601)

Du consentement de l'Assemblée pour déroger à l'article 53 du Règlement, M. Fournier, leader du gouvernement, dépose :

Le document intitulé *Cap sur la prospérité du Québec – Plateforme 2007-2009*, du Conseil du patronat du Québec.

(Dépôt n° 183-20070601)

1^{er} juin 2007

Avis touchant les travaux des commissions

M. Fournier, leader du gouvernement, convoque :

- la Commission de l'aménagement du territoire, afin d'entreprendre l'étude détaillée du projet de loi n° 6, Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale.

AFFAIRES DU JOUR

Affaires prioritaires

Débat sur le discours du budget

L'Assemblée reprend le débat, suspendu le 30 mai 2007, sur la motion de Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, proposant que l'Assemblée approuve la politique budgétaire du gouvernement.

Le débat sur le discours du budget prend fin.

Est mise aux voix la motion de Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, proposant que l'Assemblée approuve la politique budgétaire du gouvernement ; un vote par appel nominal est exigé.

La motion est adoptée par le vote suivant :

(Vote n° 5 en annexe)

Pour: **46** Contre: **44** Abstention: **0**

1^{er} juin 2007

Projets de loi du gouvernement

Prise en considération de rapports de commissions

L'Assemblée prend en considération le rapport de la Commission des institutions relatif au projet de loi n° 3, Loi assurant la mise en œuvre de la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles et du Protocole portant sur les questions spécifiques aux matériels d'équipement aéronautiques à la Convention relative aux garanties internationales portant sur des matériels d'équipement mobiles.

Le rapport est adopté.

M. Fournier, leader du gouvernement, propose l'ajournement des travaux au mardi 5 juin 2007, à 10 heures.

La motion est adoptée.

En conséquence, à 12 h 22, M. le président lève la séance et l'Assemblée s'ajourne au mardi 5 juin 2007, à 10 heures.

Le Président

MICHEL BISSONNET

1^{er} juin 2007

ANNEXE

Votes par appel nominal

Sur la motion de Mme Jérôme-Forget, ministre des Finances, proposant que l'Assemblée approuve la politique budgétaire du gouvernement :

(Vote n° 5)

POUR - 46

Arcand	Copeman	Jérôme-Forget	Paquet
Auclair	Couillard	Kelley	Paradis
Bachand	Courchesne	L'Écuyer	Pelletier
Beauchamp	Dubourg	<i>[Pontiac]</i>	<i>[Chapleau]</i>
Béchar	Dupuis	Lessard	Reid
Blais	Fournier	MacMillan	Sklavounos
Boulet	Gagnon-Tremblay	Marcoux	St-Pierre
Chagnon	Gautrin	Marsan	Thériault
Charest	Gonthier	Ménard	Tomassi
Charlebois	Hamad	Normandeau	Vallée
Cholette	Houda-Pepin	Ouellette	Vallières
Clermont	James	Ouimet	Whissell

CONTRE - 44

Auger	Diamond	Laporte	Picard
Beaupré	Domingue	Leblanc	Proulx
Benjamin	Dorion	L'Écuyer	Riedl
Benoit	Dumont	<i>[Saint-Hyacinthe]</i>	Roux
Bonnardel	Francoeur	Légaré	Roy
Caire	Gendron	Legault	<i>[Montmagny-L'Islet]</i>
Camirand	Gingras	Lemieux	Roy
Charbonneau	Gosselin	Lévesque	<i>[Lotbinière]</i>
Damphousse	Grandmont	Merlini	Roy Verville
De Martin	Grondin	Méthé	Schneeberger
Deschamps	Lapointe	Morin	Taillon
Desrochers	<i>[Groulx]</i>	Morissette	Therrien